

JUSTINE

Lawrence  
Durrell

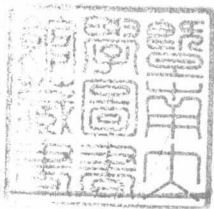
Author of

Balthazar • Mountolive • Clea

2561  
222

JUSTINE 外文书库

2993



暨南大学外语系资料室

BL-810118

books by Lawrence Durrell

★

*novels*

THE ALEXANDRIA QUARTET:  
*Justine, Balthazar, Mountolive, Clea*

JUSTINE  
BALTHAZAR  
MOUNTOLIVE  
CLEA

THE BLACK BOOK  
THE DARK LABYRINTH  
THE REVOLT OF APHRODITE  
(*Tunc and Nunquam*)

TUNC  
NUNQUAM

★

*travel*

BITTER LEMONS  
REFLECTIONS ON A MARINE VENUS  
PROSPERO'S CELL  
SPIRIT OF PLACE

★

*humour*

SAUVE QUI PEUT  
STIFF UPPER LIP  
ESPRIT DE CORPS

★

*poetry*

COLLECTED POEMS  
SELECTED POEMS 1935-1963  
THE IKONS  
THE TREE OF IDLENESS  
VEGA

★

*drama*

SAPPHO

★

*letters*

LAWRENCE DURRELL AND HENRY MILLER:  
A Private Correspondence

★

*for young people*

WHITE EAGLES OVER SERBIA

156  
B7d6

# JUSTINE

*a novel*

*by*

LAWRENCE

DURRELL

Students' Reading Room

FABER AND FABER

3 Queen Square  
London

*First published in 1957  
by Faber and Faber Limited  
3 Queen Square London W.C.1  
First published in Faber Paper-covered Editions 1961  
This new edition published in 1963  
Reprinted 1966, 1968, 1969 and 1974  
Printed in Great Britain by  
Jarrold & Sons Ltd, Norwich  
All rights reserved*

ISBN 0 571 05679 2 (*Faber Paper Covered Editions*)

ISBN 0 571 06976 2 (*hard bound edition*)

*Not for sale in the USA*

CONDITIONS OF SALE

*This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form of binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.*

To  
EVE

these memorials of her native city



## NOTE

The characters in this story, the first of a group, are all inventions together with the personality of the narrator, and bear no resemblance to living persons. Only the city is real.



*I am accustoming myself to the idea of regarding every sexual act as a process in which four persons are involved. We shall have a lot to discuss about that.*

S. FREUD: *Letters*

*There are two positions available to us — either crime which renders us happy, or the noose, which prevents us from being unhappy. I ask whether there can be any hesitation, lovely Thérèse, and where will your little mind find an argument able to combat that one?*

D. A. F. DE SADE: *Justine*

## PART I



## PART I

**T**he sea is high again today, with a thrilling flush of wind. In the midst of winter you can feel the inventions of spring. A sky of hot nude pearl until midday, crickets in sheltered places, and now the wind unpacking the great planes, ransacking the great planes. . . .

I have escaped to this island with a few books and the child — Melissa's child. I do not know why I use the word 'escape'. The villagers say jokingly that only a sick man would choose such a remote place to rebuild. Well, then, I have come here to heal myself, if you like to put it that way. . . .

At night when the wind roars and the child sleeps quietly in its wooden cot by the echoing chimney-piece I light a lamp and walk about, thinking of my friends — of Justine and Nessim, of Melissa and Balthazar. I return link by link along the iron chains of memory to the city which we inhabited so briefly together: the city which used us as its flora — precipitated in us conflicts which were hers and which we mistook for our own: beloved Alexandria!

I have had to come so far away from it in order to understand it all! Living on this bare promontory, snatched every night from darkness by Arcturus, far from the lime-laden dust of those summer afternoons, I see at last that none of us is properly to be judged for what happened in the past. It is the city which should be judged though we, its children, must pay the price.

\* \* \* \* \*

Capitally, what is this city of ours? What is resumed in the word Alexandria? In a flash my mind's eye shows me a thousand dust-tormented streets. Flies and beggars own it today — and those who enjoy an intermediate existence between either.

Five races, five languages, a dozen creeds: five fleets turning through their greasy reflections behind the harbour bar. But there

are more than five sexes and only demotic Greek seems to distinguish among them. The sexual provender which lies to hand is staggering in its variety and profusion. You would never mistake it for a happy place. The symbolic lovers of the free Hellenic world are replaced here by something different, something subtly androgynous, inverted upon itself. The Orient cannot rejoice in the sweet anarchy of the body — for it has outstripped the body. I remember Nessim once saying — I think he was quoting — that Alexandria was the great winepress of love; those who emerged from it were the sick men, the solitaries, the prophets — I mean all who have been deeply wounded in their sex.

★ ★ ★ ★ ★

Notes for landscape-tones. . . . Long sequences of tempera. Light filtered through the essence of lemons. An air full of brick-dust — sweet-smelling brick-dust and the odour of hot pavements slaked with water. Light damp clouds, earth-bound yet seldom bringing rain. Upon this squirt dust-red, dust-green, chalk-mauve and watered crimson-lake. In summer the sea-damp lightly varnished the air. Everything lay under a coat of gum.

And then in autumn the dry, palpitant air, harsh with static electricity, inflaming the body through its light clothing. The flesh coming alive, trying the bars of its prison. A drunken whore walks in a dark street at night, shedding snatches of song like petals. Was it in this that Antony heard the heart-numbing strains of the great music which persuaded him to surrender for ever to the city he loved?

The sulking bodies of the young begin to hunt for a fellow nakedness, and in those little cafés where Balthazar went so often with the old poet of the city,\* the boys stir uneasily at their backgammon under the petrol-lamps: disturbed by this dry desert wind — so unromantic, so unconfiding — stir, and turn to watch every stranger. They struggle for breath and in every summer kiss they can detect the taste of quicklime. . . .

★ ★ ★ ★ ★

I had to come here in order completely to rebuild this city

in my brain — melancholy provinces which the old man\* saw as full of the 'black ruins' of his life. Clang of the trams shuddering in their metal veins as they pierce the iodine-coloured *meidan* of Mazarita. Gold, phosphorus, magnesium paper. Here we so often met. There was a little coloured stall in summer with slices of water-melon and the vivid water-ices she liked to eat. She would come a few minutes late of course — fresh perhaps from some assignation in a darkened room, from which I avert my mind; but so fresh, so young, the open petal of the mouth that fell upon mine like an unslaked summer. The man she had left might still be going over and over the memory of her; she might be as if still dusted by the pollen of his kisses. Melissa! It mattered so little somehow, feeling the lithe weight of the creature as she leaned on one's arm smiling with the selfless candour of those who had given over with secrets. It was good to stand there, awkward and a little shy, breathing quickly because we knew what we wanted of each other. The messages passing beyond conscience, directly through the flesh-lips, eyes, water-ices, the coloured stall. To stand lightly there, our little fingers linked, drinking in the deep camphor-scented afternoon, a part of city. . . .

\* \* \* \* \*

I have been looking through my papers tonight. Some have been converted to kitchen uses, some the child has destroyed. This form of censorship pleases me for it has the indifference of the natural world to the constructions of art — an indifference I am beginning to share. After all, what is the good of a fine metaphor for Melissa when she lies buried deep as any mummy in the shallow tepid sand of the black estuary?

But those papers I guard with care are the three volumes in which Justine kept her diary, as well as the folio which records Nessim's madness. Nessim noticed them when I was leaving and nodded as he said:

'Take these, yes, read them. There is much about us all in them. They should help you to support the idea of Justine without flinching, as I have had to do.' This was at the Summer Palace after Melissa's death, when he still believed Justine would

return to him. I think often, and never without a certain fear, of Nessim's love for Justine. What could be more comprehensive, more surely founded in itself? It coloured his unhappiness with a kind of ecstasy, the joyful wounds which you'd think to meet in saints and not in mere lovers. Yet one touch of humour would have saved him from such dreadful comprehensive suffering. It is easy to criticize, I know. I know.

★ ★ ★ ★ ★

In the great quietness of these winter evenings there is one clock: the sea. Its dim momentum in the mind is the fugue upon which this writing is made. Empty cadences of sea-water licking its own wounds, sulking along the mouths of the delta, boiling upon those deserted beaches — empty, forever empty under the gulls: white scribble on the grey, munched by clouds. If there are ever sails here they die before the land shadows them. Wreckage washed up on the pediments of islands, the last crust, eroded by the weather, stuck in the blue maw of water . . . gone!

★ ★ ★ ★ ★

Apart from the wrinkled old peasant who comes from the village on her mule each day to clean the house, the child and I are quite alone. It is happy and active amid unfamiliar surroundings. I have not named it yet. Of course it will be Justine — who else?

As for me I am neither happy nor unhappy; I lie suspended like a hair or a feather in the cloudy mixtures of memory. I spoke of the uselessness of art but added nothing truthful about its consolations. The solace of such work as I do with brain and heart lies in this — that only *there*, in the silences of the painter or the writer can reality be reordered, reworked and made to show its significant side. Our common actions in reality are simply the sackcloth covering which hides the cloth-of-gold — the meaning of the pattern. For us artists there waits the joyous compromise through art with all that wounded or defeated us in daily life; in this way, not to evade destiny, as the ordinary

people try to do, but to fulfil it in its true potential — the imagination. Otherwise why should we hurt one another? No, the remission I am seeking, and will be granted perhaps, is not one I shall ever see in the bright friendly eyes of Melissa or the sombre brow-dark gaze of Justine. We have all of us taken different paths now; but in this, the first great fragmentation of my maturity, I feel the confines of my art and my living deepened immeasurably by the memory of them. In thought I achieve them anew; as if only here — this wooden table over the sea under an olive tree, only here can I enrich them as they deserve. So that the taste of this writing should have taken something from its living subjects — their breath, skin, voices — weaving them into the supple tissues of human memory. I want them to live again to the point where pain becomes art. . . . Perhaps this is a useless attempt, I cannot say. But I must try.

Today the child and I finished the hearth-stone of the house together, quietly talking as we worked. I talk to her as I would to myself if I were alone; she answers in an heroic language of her own invention. We buried the rings Cohen bought for Melissa in the ground under the hearth-stone, according to the custom of this island. This will ensure good luck to the inmates of the house.

\* \* \* \* \*

At the time when I met Justine I was almost a happy man. A door had suddenly opened upon an intimacy with Melissa — an intimacy not the less marvellous for being unexpected and totally undeserved. Like all egoists I cannot bear to live alone; and truly the last year of bachelorhood had sickened me — my domestic inadequacy, my hopelessness over clothes and food and money, had all reduced me to despair. I had sickened too of the cockroach-haunted rooms where I then lived, looked after by one-eyed Hamid, the Berber servant.

Melissa had penetrated my shabby defences not by any of the qualities one might enumerate in a lover — charm, exceptional beauty, intelligence — no, but by the force of what I can only call her charity, in the Greek sense of the word. I used to see her, I remember, pale, rather on the slender side, dressed in a shabby



sealskin coat, leading her small dog about the winter streets. Her blue-veined phthisic hands, etc. Her eyebrows artificially pointed upwards to enhance those fine dauntlessly candid eyes. I saw her daily for many months on end, but her sullen aniline beauty awoke no response in me. Day after day I passed her on my way to the Café Al Aktar where Balthazar waited for me in his black hat to give me 'instruction'. I did not dream that I should ever become her lover.

I knew that she had once been a model at the Atelier — an unenviable job — and was now a dancer; more, that she was the mistress of an elderly furrier, a gross and vulgar commercial of the city. I simply make these few notes to record a block of my life which has fallen into the sea. Melissa! Melissa!

\* \* \* \* \*

I am thinking back to the time when for the four of us the known world hardly existed; days became simply the spaces between dreams, spaces between the shifting floors of time, of acting, of living out the topical. . . . A tide of meaningless affairs nosing along the dead level of things, entering no climate, leading us nowhere, demanding of us nothing save the impossible — that we should be. Justine would say that we had been trapped in the projection of a will too powerful and too deliberate to be human — the gravitational field which Alexandria threw down about those it had chosen as its exemplars. . . .

\* \* \* \* \*

Six o'clock. The shuffling of white-robed figures from the station yards. The shops filling and emptying like lungs in the Rue des Soeurs. The pale lengthening rays of the afternoon sun smear the long curves of the Esplanade, and the dazzled pigeons, like rings of scattered paper, climb above the minarets to take the last rays of the waning light on their wings. Ringing of silver on the money-changers' counters. The iron grille outside the bank still too hot to touch. Clip-clop of horse-drawn carriages carrying civil servants in red flowerpots towards the cafés on the sea-front. This is the hour least easy to bear, when from my balcony I catch